

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 6 iunie 2013 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberlandesgericht Wien — Austria) — Bundeswettbewerbsbehörde/Donau Chemie AG, Donauchem GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, ASK Chemicals GmbH, fostă Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH, ASK Chemicals Austria GmbH, fostă Ashland Südchemie Hantos GmbH**

(Cauza C-536/11) <sup>(1)</sup>

*(Concurență — Acces la dosar — Procedură judiciară referitoare la amenzi aplicate pentru o încălcare a articolului 101 TFUE — Întreprinderi terțe care doresc să inițieze o acțiune în despăgubire — Reglementare națională care condiționează accesul la dosar de acordul tuturor părților la procedură — Principiul efectivității)*

(2013/C 252/16)

Limba de procedură: germana

#### Instanța de trimitere

Oberlandesgericht Wien

#### Părțile din procedura principală

Reclamantă: Bundeswettbewerbsbehörde

*Pârâte:* Donau Chemie AG, Donauchem GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, ASK Chemicals GmbH, fostă Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH, ASK Chemicals Austria GmbH, fostă Ashland Südchemie Hantos GmbH

*Cu participarea:* Bundeskartellanwalt, Verband Druck & Medientechnik

#### Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Oberlandesgericht Wien — Interpretarea dispozițiilor dreptului Uniunii în materie de înțelegeri — Acces la dosar — Reglementare națională care condiționează, în procedura administrativă în materie de concurență, accesul la dosar al terților de acordul tuturor părților la procedură excluzându-se evaluarea comparativă a tuturor intereselor în cauză, deși această evaluare comparativă se efectuează pentru accesul la dosar în procedurile civile și penale comparabile

#### Dispozitivul

Dreptul Uniunii, în special principiul efectivității, se opune unei dispoziții de drept național în temeiul căreia accesul la documentele care figurează în dosarul unei proceduri naționale referitoare la aplicarea articolului 101 TFUE, inclusiv la documentele comunicate în cadrul unui program de clemență, al unor terți care nu sunt părți la această procedură și care intenționează să inițieze acțiuni în

despăgubire împotriva participanților la o înțelegere depinde exclusiv de consimțământul tuturor părților la procedura menționată, fără ca instanțelor naționale să le fie lăsată vreo posibilitate de a evalua comparativ interesele în cauză.

<sup>(1)</sup> JO C 13, 14.1.2012.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 11 iulie 2013 — Republica Franceză/Comisia Europeană, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord**

(Cauza C-601/11) <sup>(1)</sup>

*[Recurs — Acțiune în anulare — Protecția împotriva formelor transmisibile de encefalopatie spongiformă — Regulamentul (CE) nr. 746/2008 — Regulament care permite măsuri de monitorizare și de eradicare mai puțin constrângătoare decât cele prevăzute anterior — Principiul precauției — Nivelul de protecție a sănătății umane — Elemente noi de natură să modifice percepția asupra riscului — Nemotivare — Denaturarea faptelor — Eroare de drept]*

(2013/C 252/17)

Limba de procedură: franceza

#### Părțile

*Recurentă:* Republica Franceză (reprezentanți: E. Belliard, C. Candat, R. Loosli-Surrans, precum și G. de Bergues și S. Menez, agenți)

*Celelalte părți din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: F. Jimeno Fernández și D. Bianchi, agenți), Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord

#### Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia extinsă) din 9 septembrie 2011, Franța/Comisia (T-257/07), prin care Tribunalul a respins cererea de anulare a Regulamentului (CE) nr. 746/2008 al Comisiei din 17 iunie 2008 de modificare a anexei VII la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor reglementări pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor forme transmisibile de encefalopatie spongiformă (JO L 202, p. 11), în măsura în care autorizează anumite măsuri de supraveghere și de eradicare mai puțin restrictive decât cele prevăzute anterior pentru turmele de ovine și de caprine — Nemotivare — Denaturarea faptelor — Calificare juridică eronată a faptelor — Încălcarea principiului precauției

#### Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Republica Franceză la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 80, 17.3.2012.